

守护对您的承诺 康享美好的未来

尊敬的客户：

您好，我谨代表中国人寿保险（新加坡）有限公司全体员工对您长期以来的信任与支持表示衷心感谢。祝福您和您的家人健康平安！

冠病疫后的时代，我们迎来新的曙光，生机与活力，正不可逆转地加速恢复。回首 2022 年发生的一切，目力所及，风起云涌，市场跌宕，博弈交织，我们在多重挑战叠加下奋力升起桅杆，不畏艰难，迎风航行。

这一年里，新加坡公司以高质量发展为要务，以铸造精品公司为目标，探索新商业模式，归本源，强主业，成功构建并完善了“以个人代理人为分销主体、银保中介多元为分销补充”的销售渠道体系，首年保费收入同比增长 70%，新业务价值同比增长 80%，高价值产品销售占比大举提升，偿付能力充足率远超监管的最低要求，并成功实现了资本市场绝对下行趋势中的避险，获得了 Moody's 赋予 A3 财务实力评级，展望稳定，公司业务经营总体推进蹄疾步稳、有力有序。

2023 年，我们面对的将是世界经济更多的不确定性，越是变动不居，越将目光远举。新加坡公司的目标，是在精算支持的商业规划战略引领下，以先进的公司治理构架，在市场定位、资负匹配、产品开发、渠道营销、投资管理、客户服务、业务运营、财务管控、风险控制、合规遵循、科技赋能、行政运营、品牌运营全价值链精准施策，辅以资本、费用、人才、数据、科技、制度、流程、机制的投入与优化，统筹聚力，一体推进，打造资负联动、价值增长、治理稳健、客户满意、绩效良好、监管合规、业界尊重的精品寿险企业。

特别在今年，我们将郑重地向您宣布：新加坡公司将坚守对您的承诺，保持年度红利派发的承诺不变！解除您因国际资本市场动荡对红利的担忧；我们也将始终如一，为广大新老客户提供高质量的保险保障服务，坚守承诺，终身相伴。

坚持改革创新，持续自我完善，挚诚服务客户，近年来，新加坡公司一直注重以信息技术为依托，以便捷客户服务为目标，以不断推进数字化建设，打造特色产品与渠道，持续拓展品牌实力，为客户创造更大的财富价值。

2023 年，我们将加速扩大“保险+”生态圈，扩容本土化专职保险代理人团队，为客户提供定制的高品质综合财务规划方案和财富管理方案；

2023 年，我们将着力推进数字化建设和优化核心系统，提升整体新单业务与保单服务效率，为客户提供更为优质的服务体验；

2023 年，我们在“6·16”客户节及公司成立 8 周年之际，将为答谢新老客户推出一系列重磅促销活动；

2023 年，我们迎来“国寿小画家”——中国人寿新加坡第三届少年儿童绘画大赛，将陪伴小朋友们用画笔勾勒新加坡的美好与美妙。

展望未来，站在中国人寿国际化开拓的前沿，中国人寿新加坡践行“成己为人，成人达己”企业文化理念，挚诚为客户提供全方位的保险解决方案和专业的服务。我们目光笃定，信心满怀，我们将加快开发更具市场竞争力的新产品，加强服务创新与优化，致力于打造“便捷、品质、温暖”的客户服务，我们愿与您一路携手，伴您康享美好的未来！

林向阳

首席执行官

中国人寿保险（新加坡）有限公司

2022 年分红基金更新

分红基金表现

分红基金的过往投资回报率（仅扣除投资费用）如下表所示：

	2020	2021	2022	过去三年的平均值	过去五年的平均值	过去十年的平均值
投资回报率 ¹	15.11%	5.64%	-8.85%	3.49%	3.48%	N.A.

¹ 以上的投资回报率仅扣除投资费用。

	2020	2021	2022	过去三年的平均值	过去五年的平均值	过去十年的平均值
总费用率	30.00%	6.93%	3.86%	9.91%	N.A.	N.A.

总费用率

我们的分红基金成立于2017年3月。一般情况下，新成立的分红基金最初三年的总费用比率（TER）并不能反映其预期的长期总费用率。这是因为分红基金在初始建立时会产生大量费用，而该基金资产基础还未达成宏大规模。总费用比率是以分红基金资产为分母所计算的百分比，因此随着分红基金资产在未来几年的增长下，总费用比率预计将逐渐下降至行业平均水平。

请注意，往年的总费用比率并不能反映未来的实际费用。

非投资因素

保险理赔、运营费用及退保赔付等因素都可能对分红基金的表现造成影响。除了运营费用以外，其他因素的经验均已大致符合预期。这主要是由于分红基金仍处于初始建立阶段，所以运营费用将远高于预期。尽管如此，在过去的两年中，总费用率已经呈下降趋势并逐渐接近预期。

经济回顾

2022年对于全球金融市场来说是艰难的一年，乌克兰冲突、通胀上升、美联储鹰派立场和关于经济衰退的担忧导致全球经济疲软。MSCI 全球指数全年下跌 18.9%；而在债券市场，收益率波动较大，信用利差扩大。

股票

美国股市在 2022 年经历了自 2008 年以来最糟糕的一年，标普 500 指数下跌了 18.6%，能源是去年少数表现较好的板块之一。顽固的通货膨胀和美联储的激进加息打击了经济增长，并在整个年度打压了投资者的情绪。地缘政治问题和经济数据的波动也使市场紧张不安。随着乌克兰冲突在 2022 年初震荡市场，欧洲股市也经历了很糟糕的一个年份。欧洲国家严重依赖于俄罗斯能源，特别是天然气方面，而冲突导致能源价格飙升。MSCI 欧洲指数全年下跌了 15.4%。MSCI 亚太地区股票指数下跌了 19.9%，而 MSCI 新兴市场指数在 2022 年下跌了 20.6%。

固定收益

在固定收益市场中，由于通胀恶化，美联储在全年内总共加息 425 个基点，债券收益率承压。美国 10 年期国债收益率从 2021 年 12 月底的 1.51% 显著上升了 237 个基点，达到 2022 年 12 月底的 3.88%。中国的房地产危机，包括知名开发商的几次引人注目的债券违约，也影响了投资者的情绪。从信用评级的角度来看，高收益债券表现明显不及投资级债券。

另类投资

在 2022 年，大宗商品市场取得了 8.1% 的强劲涨幅（以标普高盛商品指数衡量）。乌克兰冲突带来了全球能源危机，俄罗斯供应受到制裁，致使能源价格飙升。黄金下跌了 0.9%。在货币方面，美元上涨了 8.2%（以 DXY 美元指数衡量），而新加坡元对美元升值了 0.7%。

以上所有回报均以新加坡元计价。

分红基金的资产配置

截至 2022 年 12 月 31 日，分红基金的战略资产配置和实际资产配置如下：

资产类别	战略资产配置	实际资产配置
股票	15%	13%
固定收益	80%	51%
另类投资	5%	0%
现金及等价物	0%	36%

市场前景

在经历了艰难的一年之后，全球股市在 2023 年开局强劲。去年债券价格大幅下跌，估值处于十多年来最具吸引力的水平。美国通胀似乎正在降温，美联储在 2 月份放慢加息步伐。然而，领先预测指标仍表明美国今年可能会陷入衰退。关键问题仍然是这场衰退何时开始、持续多久以及有多深。

鉴于最近美国的薪资数据强劲，美联储继续关注通胀问题，我们对债券市场持积极态度，因为较高的利率开始对市场产生影响。在信贷市场上，经过利差显著收窄后，我们的态势转向中性，将选择性投资在我们偏爱的领域，如更高质量的欧洲债券。亚洲和新兴市场本币债券也提供良好的收益率，其中一些中央银行的利率收紧路径比发达经济体更为激进。在货币方面，我们继续偏爱日元对美元。

同时，我们决定对股票保持中立。虽然利率已经接近峰值，缓解了估值压力，但仍存在硬着陆或持续的服务业通胀风险。在股票领域中，相较于美国我们仍然更偏爱亚洲/新兴市场 and 欧洲，因为美国以外的增长趋势更好，估值更低。

总体来说，我们相信许多 2022 年的担忧现在已见顶，但我们仍然没有摆脱困境。在高利率、高通胀和高地缘政治紧张局势的新环境下，过去十年的许多应验手段将需要被重新评估。在 2023 年，我们将继续采取审慎的多资产投资途径，在风险管控下寻求回报，以实现您的财务目标。

常见问题解答

1. 分红保单是什么？

分红保单是一种提供非保证利益的人寿保险保单。分红保单旨在通过提供保证利益以及非保证红利，为投保人提供稳定的中长期投资回报。

2. 分红基金是什么？

分红基金是一种基金，它将所有分红保单中的保费结合起来投资于一系列资产（如债券和股票），从而产生投资回报。分红基金旨在通过积极管理各种资产类的组合来控制风险，从而实现演示投资回报率。分红基金的利润，会用于确定您的分红保单的非保证红利。

3. 分红基金投资于什么？

分红基金投资于多元化的投资组合，包括以下资产类别：

- 固定收益证券和可转换债券
- 股票
- 另类投资（黄金、大宗商品、全球房地产投资信托基金）
- 现金

此投资组合以保守的方式管理，并始终增持优质投资级债券以保护资本价值，然后在对风险进行管理的同时寻求更高的收益。

4. 红利如何确定，是否有保证？

红利利率是在每年被决定和公布的，是根据我们委任精算师的书面建议，且经过我们董事会的批准。一旦红利被公布和分配后，即成为您保单的保证利益的一部分。

在决定我们可以发派的红利时，我们会考虑影响分红基金表现的关键因素，即其实际经验和未来展望。这些关键因素包括投资表现、开支和保险赔付。

由于分红基金的表现及未来前景可能因年而异，因此需要平滑红利以确保稳定的中长期回报。因此，部分红利会在基金表现好的年份被保留，用以支持那些基金表现欠佳的年份的红利。

我们的红利分派政策是将红利保持在我们预期的中长期支持水平。因此，虽然我们每年都会审核红利利率，但这并不意味着红利利率每年都有明显的上下浮动。但是在特殊情况下，我们可能会对红利利率做相应调整。

5. 分红基金的收费项目和费用有哪些？

与运营和管理分红基金有关的不同类别的费用和收费，包括与分销有关的费用。

此类费用示例如下：

- 佣金和分销成本
- 第三方托管投资管理费用
- 管理费用，例如与保单签发、核保和理赔有关的费用
- 间接费用

6. 影响分红基金表现的风险有哪些？

影响分红基金表现的主要风险包括：

- 投资风险
- 管理分红基金所产生的费用高于预期。费用类别包括投资、管理、分配和其他费用
- 死亡率及发病率风险，影响分红基金保单给付的理赔额
- 续保率，即分红基金中的失效或退保保单数量

7. 如何共担风险？

分红基金中承保的所有保单将共享分红基金的整体经营状况和表现，从而分担和分散风险。

分红基金面临的主要风险有投资风险、费用风险、死亡率和发病率风险以及失效和退保风险。

8. 影响现金红利水平的关键因素有哪些？

有四个关键因素：

- 1) 业绩：分红基金的历史投资业绩和未来前景。
- 2) 费用：所支付的金额，如理赔额、分红基金所产生的费用。费用类别包括投资、管理、分配和其他费用。
- 3) 红利分配政策：我们的红利分派政策是将红利保持在我们预期的中长期支持水平。因此，虽然我们每年都会审核红利率，但这并不意味着红利率每年都有明显的上下浮动。但是在特殊情况下，我们可能会对红利率做重大调整。
- 4) 缓和调整红利：由于分红基金的表现以及未来前景逐年变化，可对红利进行缓和调整，以确保中长期回报趋于稳定。因此，在投资收益好的年份，可留存部分红利，以在投资收益不好的年份提供支持。从长远来看，缓和调整的作用是致力于为各代保单持有人提供较稳定的红利和回报。

9. 是否会修订红利?

未来红利不保证维持不变, 具体取决于影响分红基金表现的过往投资回报、费用和利益给付及其未来前景。除非考虑到分红基金超过一年的表现, 为了最大程度减少任何短期波动, 才会对红利利率进行。

10. 分红基金由谁管理?

分红基金由我们和施罗德投资管理(新加坡)有限公司管理, 该公司是施罗德基金公司(即 Schroders plc, 以下简称“施罗德”)的一部分。截至2022年12月31日, 施罗德作为一家拥有200多年悠久历史的全球投资管理机构, 管理资产达 8872 亿美元, 在欧洲、美洲、亚洲、中东和非洲的 38 个地点开展业务。

11. 如果我希望进一步了解我的保单相关事宜, 应该联系谁?

如果您有任何疑问, 请联系您的销售代表, 或拨打本公司的客户服务热线6727 4800或发送电子邮件至 CustomerCare@chinalife.com.sg。本公司的营业时间为周一至周五上午9时至下午5时30分, 公共假期除外。

备注: 若中英版本有所差异, 一切皆以英文版本为准。

公司简介

中国人寿保险（新加坡）有限公司成立于 2015 年，是一间由新加坡金融管理局监管的持牌人寿保险公司。此外，本公司也是中国最大国有金融保险公司中国人寿保险（集团）公司（“中国人寿”）的一部分。中国人寿以其雄厚的财务实力和悠久的历史传承为后盾，连续 20 年入选美国《财富》世界 500 强，在 2022 年排名第 40 位。中国人寿是一个具有影响力的全球品牌，品牌价值达 4,525.39 亿人民币*。

本公司的母公司，中国人寿保险（海外）股份有限公司（“中国人寿（海外）”）是中国人寿的全资子公司。截止 2022 年 12 月 31 日，中国人寿（海外）的总资产额 4,631 亿港元，2022 年总保费 492 亿港元，是香港最大的金融服务机构之一。中国人寿（海外）分别自 1984 年及 1989 年在港澳两地成立并提供保险金融服务，近年成功将业务版图拓展至东南亚地区，于 2015 年成立新加坡子公司，2018 年成立印尼子公司。在中国人寿（海外）荣获国际评级机构认可：《穆迪》授予的“A1”评级（2022 年 10 月保险财务实力评级）和《标准普尔》授予的“A”评级（2022 年 12 月长期本地货币发债人信用评级和保险公司财务实力评级）。

本公司致力于为客户提供增值的理财方案，帮助客户满足风险保障、退休养老、财富管理和资产传承的需求。同时通过举办各类企业社会责任活动回馈社会，为社区和客户带来积极影响。2022 年 11 月，我们首次被穆迪授予“A3”保险财务实力评级（IFSR），展望稳定。我们与 2 家银行成为战略伙伴，已建立 19 间分行的销售及网络，并有本地及国际保险代理机构、经纪公司、财富管理公司组成的中介战略伙伴逾 24 家。公司已经正式启动个人代理人团队项目，建立具有专业保险知识和实务经验的本土化专职保险代理人团队，深耕新加坡保险市场，为新加坡本地客户及境外高品质客户提供值得信赖的优质服务。

《财富》世界 500 强排名归于我们的集团公司 - 中国人寿保险（集团）公司。《标准普尔》的保险财务实力评级归于我们的母公司中国人寿保险（海外）股份有限公司。

* 资料来源：世界品牌实验室主办的 2022「中国 500 最具价值品牌」